



DROI\_PV(2013)0527\_1

### ΠΡΑΚΤΙΚΑ

Συνεδρίαση της 27ης Μαΐου 2013, από τις 15.00 έως τις 18.30,  
και της 28ης Μαΐου 2013, από τις 09.00 έως τις 12.30 και από τις 15.30 έως τις 19.00  
ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ

Η συνεδρίαση αρχίζει τη Δευτέρα 27 Μαΐου 2013, στις 15.07, υπό την προεδρία της Barbara Lochbihler (προέδρου).

1. Έγκριση της ημερήσιας διάταξης DROI\_OJ (2013)0527\_1

Η διάταξη εγκρίνεται όπως εμφανίζεται στα παρόντα πρακτικά.

2. Ανακοινώσεις της προέδρου

Ψηφίσματα που εγκρίθηκαν τον Μάιο στο Στρασβούργο

- Μπαγκλαντές
- ΣΓΠ Μυανμάρ/Βιρμανία
- Εκθέσεις προόδου για τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη και την ΠΓΔΜ

Επείγοντα ψηφίσματα που εγκρίθηκαν τον Μάιο στο Στρασβούργο

- Ινδία: Εκτέλεση του Mohammad Afzal Guru και οι επιπτώσεις της
- Ρουάντα: η υπόθεση της Victoire Ingabire
- Απεργία πείνας στον κόλπο του Γκουαντάναμο
- Συνάντηση με προσκεκλημένο από την Καμπότζη
- Κινηματογραφικό Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα «One World»
- Βραβείο King Baudouin για την Αφρικανική Ανάπτυξη στην Bogaletch Gebre (Αιθιοπία)
- Φυλακισμένο μέλος του συγκροτήματος Pussy Riot σε απεργία πείνας
- Διόρθωση: Χρήση του ναρκωτικού της προποφόλης σε εκτελέσεις

**3. Ενημέρωση από την ΕΥΕΔ σχετικά με καταστάσεις εκτάκτου ανάγκης όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα**

**Κατάσταση στη Βόρεια Νιγηρία**

*Ομιλητές:* Sean Doyle, Doerthe Wacker.

**4. Σχόλια της αντιπροσωπείας DROI σχετικά με την αποστολή στη Μυανμάρ/Βιρμανία**

*Ομιλητές:* Elisabeth Jeggle, Nicole Kiil-Nielsen, Esko Kentrschynskyi (ΓΔ ECHO), Konstantin von Mentzingen (ΕΥΕΔ), Ana Gomes.

**5. Διαφορά στο δημόσιο και ιδιωτικό τομέα οι επιπτώσεις στα ανθρώπινα δικαιώματα σε τρίτες χώρες**

AFET/7/12540

2013/2074(INI)

Εισηγήτρια: Ana Gomes (S&D)

PR – PE510.547v01-00

Επί της ουσίας: AFET –

Γνωμοδοτήσεις: DEVE Michał Tomasz Kamiński  
– (ECR)

PA – PE510.602v01-00

- Εξέταση του σχεδίου έκθεσης

*Ομιλητές:* Εισηγήτρια, Elisabeth Jeggle, Leonidas Donskis, Marie-Christine Vergiat, Mark Demesmaeker.

\* \* \*

Η συνεδρίαση λήγει στις 17.15 και επαναλαμβάνεται στις 28 Μαΐου στις 10.00, υπό την προεδρία της Barbara Lochbihler, προέδρου.

\* \* \*

**28 Μαΐου 2013, 9.00 - 10.00**

***Κεκλεισμένων των θυρών***

**6. Διευρυμένο Προεδρείο**

**28 Μαΐου 2013, 10.00 – 12.30**

**7. Σύσταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου προς το Συμβούλιο σχετικά με το σχέδιο κατευθυντηρίων γραμμών της ΕΕ για την προαγωγή και προστασία της ελευθερίας της θρησκευτικής συνείδησης ή πεποίθησης**

AFET/7/12569

2013/2082(INI)

B7-0164/2013

Εισηγήτρια: Laima Liucija Andrikiienė (PPE)

PR – PE510.559v01-00

AM – PE510.655v01-00

Επί της ουσίας: AFET –

- Εξέταση των τροπολογιών

*Ομιλητές:* Εισηγήτρια, Charles Tannock.

8. **Ανταλλαγή απόψεων σχετικά με τις πολιτικές της ΕΕ που αφορούν τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένης της παρουσίας μελέτης για την αξιολόγηση της εφαρμογής των κατευθυντηρίων γραμμών της ΕΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων**

*Ομιλητές:* Karen Bennett, Patrice Lenormand (ΓΔ DEVCO), Rabdoud Reijn, Vincent Forest, Nicole Kiil-Nielsen, Marie-Christine Vergiat, László Tőkés, Wojciech Wysocki (EYED).

9. **Ανταλλαγή απόψεων με την πρέσβη της ΕΕ στην Υεμένη, Bettina Muscheidt, σχετικά με την κατάσταση στην Υεμένη**

*Ομιλητές:* Richard Howitt, Cristian Dan Preda.

\* \* \*

Η συνεδρίαση λήγει στις 12.37 και επαναλαμβάνεται στις 15.30 υπό την προεδρία της Barbara Lochbihler (προέδρου).

\* \* \*

**28 Μαΐου 2013, 15.30 – 19.00**

10. **Ώρα των ερωτήσεων**

**Σχετικά με τη Δυτική Σαχάρα**

*Ομιλητές:* Elisabeth Tison (EYED).

11. **Ανταλλαγή απόψεων σχετικά με την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη Ρωσία, με ιδιαίτερη έμφαση στους πολιτικούς κρατούμενους και τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών**

*Ομιλητές:* Εκπρόσωποι των Pussy Riot, Kristiina Ojula, Werner Schulz, Karinna Moskalenko, William Browder, Sente Goldston, Leonidas Donskis, Rebecca Harms, Inese Vaidere, Vytautas Landsbergis, Michael Pulch (EYED).

12. **Διάφορα**

**Επίσκεψη του υπερασπιστή των ανθρωπίνων δικαιωμάτων από την Κολομβία κ. Franklin Castañeda**

*Κεκλεισμένων των θυρών*

**13. Πληροφόρηση σχετικά με τις διαβουλεύσεις ΕΕ-Ρωσίας για τα ανθρώπινα δικαιώματα στις 17 Μαΐου 2013**

*Ομιλητές:* Michael Pulch (EYED), Werner Schulz.

**14. Προσεχείς συνεδριάσεις**

- 19 Ιουνίου 2013, από 9.00 έως 12.30 και από 15.00 έως 18.30 (Βρυξέλλες)
- 20 Ιουνίου 2013, από 9.00 έως 12.30 (Βρυξέλλες)

\* \* \*

Η συνεδρίαση λήγει στις 18.05.

\* \* \*

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENĒTI ÍV/  
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENŤÁ/  
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)	
Barbara Lochbihler (P) (1,2), Andrzej Grzyb (1st VP) (2)	
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter	
Laima Liucija Andrikienė (2), Pino Arlacchi (2), Leonidas Donskis (1,2), Kinga Gál (2), Ana Gomes (1), Richard Howitt (2), Elisabeth Jéggle (1), Raimon Obiols (2), Jacek Protasiewicz (2), Charles Tannock (2), László Tőkés (2), Inese Vaidere (2), Marie-Christine Vergiat (1,2)	
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter	
Mark Demesmaeker (1), Teresa Jiménez-Becerril Barrio (2), Nicole Kiil-Nielsen (1,2), Kristiina Ojuland (2), Cristian Dan Preda (2)	
187 (2)	
193 (3)	
Joseph Cuschieri (2), Rebecca Harms (2), Jelko Kacin (2), Vytautas Landsbergis (2), Paul Rübig (2), Tatjana Ždanoka (2)	
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkés punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)	
Karen Bennett, Senior Research Fellow in Human Rights at the Human Rights and Social Justice Research Institute (HRSJ), London Metropolitan University Rabdoud Reijn, NGO Justicia et Pax, in The Hague. Vincent Forest, Frontline Defenders	item 8
Pussy Riot representatives Ms Karinna Moskalenko, Lawyer from the International Protection Centre Mr William Browder, CEO of Hermitage Capital Management	item 11
Veronika Sente Goldston, Europe and Central Asia Advocacy director, Human Rights Watch	item 12
Mr Franklin Castañeda, President of the human rights organisation Committee of Solidarity with Political Prisoners (Fundación Comité de Solidaridad con los Presos Políticos - CSPP)	
Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebētājai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer	

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/  
Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:  
(1) 27.5.2013  
(2) 28.5.2013

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan	
Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nðukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Tedesko (F)	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)	
item 8: Patrice Lenormand (DG DEVCO) Sodja, Hagelstam, Aravanis, Amato, Kentrschynskyi, Hansson, Valdambrini,	
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istytuczjonijet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ	
EEAS	item 3: Sean Doyle, Doerthe Wacker item 4: Konstantin von Mentzingen item 8: Wysochi item 10: Tison item 11: Michael Pulch, Head of Division Russia item 9: Bettina Muscheidt, EU Ambassador to Yemen  Michael Swann, Tomasz Wiesniak,
Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariat politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretariat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariat politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE S&D ALDE ECR Verts/ALE GUE/NGL EFD NI	Orsagova Bataille Stasinopoulou, Munoa Rejdych, De Jong Fisera  Atzori
Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	

<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/ Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinetts/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas- Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/ Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Logi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/ Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/ Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>Opacic, Oikarinen, Palladino, Nuttin, Bobes, Csaszi, Hruscova, Logofatu</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Nyary-Banlaki</p>	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/  
Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/  
Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/  
Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/  
Membur/Lid/Członek/Membro/Memburu/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/  
Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman